

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Module de réception des soumissions - TPSGC / Bid  
Receiving Unit - PWGSC  
50 rue Victoria Street  
(Salle de courrier/Mailroom : C114  
Gatineau  
Québec  
K1A 0C9  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Marine Emergency Response Division/Division des  
Interventions en cas d'urgence maritime  
Centennial Towers 7th Floor - 7W11  
200 Kent Street  
Ottawa  
Ontario  
K1A0S5

Title - Sujet PEIE: Écrémeurs à déversoir	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7047-220015/B	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client F7047-220015	Date 2024-07-12
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$ERD-014-29358	
File No. - N° de dossier 008erd.F7047-220015	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2024-07-25 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bakhos,Maya	Buyer Id - Id de l'acheteur 008erd
Telephone No. - N° de téléphone (902) 483-0719 ( )	FAX No. - N° de FAX ( ) -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein  
Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

## MODIFICATION DE LA DEMANDE 004

Cette modification de la demande est émise pour :

1. Répondre aux questions de l'industrie .
- 

## 2. QUESTIONS ET RÉPONSES:

### Question 1

La résistance à la corrosion des raccords de tuyaux hydrauliques n'a rien à voir avec la corrosion galvanique (corrosion entre métaux différents), mais plutôt avec leur exposition à l'eau salée. Les raccords en zinc standard des tuyaux hydrauliques rouillent lorsqu'ils sont exposés à l'eau salée, tandis que les raccords en acier inoxydable des tuyaux hydrauliques ne rouillent pas. Veuillez confirmer que la GCC est d'accord pour que ses raccords de tuyaux hydrauliques soient susceptibles de se corroder après avoir été exposés à l'eau salée, et que toute corrosion des raccords en zinc standard ne deviendra pas un élément de garantie ou un défaut pour le fournisseur.

### Réponse à la Question 1

Les raccords des tuyaux hydrauliques doivent résister à la corrosion, conformément à l'exigence C.5 qui stipule que « Tous les matériaux utilisés pour la fabrication doivent être neufs, non utilisés et exempts de défauts et d'imperfections susceptibles d'affecter l'utilisabilité du produit fini, **résister à la corrosion et à l'usure dans les conditions environnementales spécifiées**, être dimensionnés ou sélectionnés de manière à satisfaire à toutes les exigences de rendement spécifiées ». Les conditions environnementales spécifiées à la section A.1. comprennent à la fois l'eau douce et l'eau salée (voir A.1.2). Si les raccords en zinc standard rouillent lorsqu'ils sont exposés à l'eau salée, il faut utiliser un autre matériau résistant à la corrosion (tel que l'acier inoxydable).

**Toutes les autres conditions demeurent inchangées.**